

A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP.

X évfolyam.

FIUME, péntek 1913. május 16.

108. szám

Megjelenik naponta a délutáni órákban.
Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefonszám 229).
Fiume, Gradinata del Sasso Bianco 3, 1 em.
Nyomda telefonszáma (lapzárta előtt) 400.

Felelős szerkesztő:
MURAI JENŐ.

Előfizetési ár helyben és vidéken:
Egész évre 24 kor. | Negyedévre 6 kor.
Félévre 12 kor. | Egy óra 2 kor.
Egyes szám ára Fiumében 6 fillér.
Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 60 fillér.

Pünkösdi részegek

—o—

A Good Templar-rend tudvalevőleg az anti-alkoholisták szervezett tömörülése, mely külső formájában legalább hasonlít a szabadtömörvényes szervezetekhez. Szintén páholyokba tömöríti tagjait, azonban nyilvánosan és nem titkosan, mint a szabadtömörvényes. Az egyes tagoknak éppen úgy, mint az egyes páholyoknak az a feladatuk, hogy küzdjenek az alkohol és az alkoholizmus ellen. A tagok maguk fogadalmat tesznek arra, hogy soha életükben szeszes italt inni nem fognak és emellett a nyilvánosság előtt állandóan agitálni fognak az emberirtó hatalom, az alkohol ellen.

Ennek a Good Templar-rendnek magyarországi szervezete most a pünkösdi ünnepek alatt tartotta nagygyűlését Kolozsvárott. A good templarok többrendbeli tanácskozást tartottak, újra és az ég tudja hányadszor elmagyarázták egymásnak azt a háros hatást, amelylyel az alkohol az emberiségre és az egyes emberek egészségére van. Mindaz, ami ezeken a gyűléseken elhangzott, annyira igaz, hogy sirni lehetne rajta. Igaz az, hogy az ember számtalan nyavalyája, korai vénülése, hirtelen halála igen sokszor egyetlen egy okra vezethető vissza és ez az ok az alkohol. Igaz az, hogy a társadalmi élet igen sok nyomoruságát kel ismét csak az alkoholra visszavezetni:

családok tönkre mennek, elszegényednek, munkás familiák éheznek, születendő generációk egészsége és testi ellenálló képessége meggyengül az alkohol miatt. Mindez olyan igaz, hogy az államhatalomnak ugyanúgy kellene üldöznie az alkoholt, mint ahogy például a hasist üldözi azokban az országokban, amelyek eddig még nem ismerték meg messze keletnek ezt a hódító és észvesztő, izgató szerét.

A good templarosok tanácskozásai befejezése után átmentek egy kolozsvári szálloda disztermébe és bankettek. Természetes, hogy ők, akik nem szoktak vizet prédikálni és bort inni, mint annyian mások Magyarországon, csakis alkohol nélkül lakomázhattak, a bankettasztalra nem került semmiféle mámorító ital, sem sör, sem bor, sem pezsgő. Ezen a banketten málnaszörpvel teli poharakkal mondtak köszöntőt. Vajjon van-e a good templarosok bankettjén kívül egy hosszú egész éven keresztül bankett, amelyeken nem kerül alkohol a hosszú terített asztalokra? Vajjon Pünkösöd vasárnapján és hétfőjén egyáltalában volt-e asztal ebben az országban, amelyikre nem jutott semmiféle formában szeszes ital?

Aligha, vagy csak szórványosan kivétel képen. Amikor a Good Templar-rend éppen pünkösöd napjára tette a maga rendes évi közgyűlésnek napját, önként kínálta az alkalmat arra, hogy tanításainak okosságát, törekvéseinek nemességét hozzá mérjük az elért sikerhez és megállapítsuk azt, hogy

ezen a téren még tulajdonképpen a kezdet kezdetén is innen vagyunk. Ha az orvosok szigorú tilalom helyett az emberek egészségére tekintettel melegen ajánlanák az alkoholt, akkor sem lehetne a mai fogyasztás nagyobb és szédítőbb arányú.

Az év nagy alkalmi közül az egyik ez a pünkösdi, amikor hirtelen lendülettel egyik napról a másikra megtízszereződik a szesz fogyasztása. Pünkösöd vasárnapján és pünkösöd hétfőjén már kinn a szabadban várják a terített asztalok az embereket és megindul a népvándorlás a „zöld” felé. Alkonyatkor és alkonyat után százával és ezrével jön a rekedten rikoltozó, düllöngöző ember, a periferiákról befelé a városba. A good templarosok Kolozsvárott, amikor a bankettjükéről kijöttek, részeg emberekbe ütköztek és vajjon ki tudja még csak megközelítőleg is fölbecsülni azt a rengeteg italt, ami csak Magyarországon, csak a legutolsó két nap alatt lecsuszott az emberek torkán? Ki tudja azt fölbecsülni, hogy ez a rengeteg ital mit jelentett az elpocsékolott érték és az elpocsékolott egészség szempontjából? Horribilis, a százmilliókban járó számokat kapunk, mihelyst ilyen irányú statisztikát igyekeznünk készíteni. És a száz ezrekben járó számokat kapunk akkor is, ha arra a kérdésre keresünk választ, mint például mennyire rughat az a nemzetvágyon, am ielpocsékolódott, illetve nem teremtdött meg azért, mert két napos muri után ma nehezebben járt a munkások keze.

Odament az asszonyhoz, átölelte és keskeny fehér kezével megsimogatta aranybarna haját. Az szenttelenül, mint szobor engedte át magát a férfi szenvedelmes, de gyengéd ölelésének.

— A válasz után természetesen áthelyeztettem magam, mert volt férjed bizonyára elkövet mindent, hogy esetleges kellemetlenséget szerezzen itt. Majd elmegyünk egy kisebb garnizonba . . .

— És ott? — szölt közbe az asszony hüvösen.

— Mindenkit le fogsz győzni szeretetreméltósággal, eleganciáddal . . . szépségeddel és . . .

— és ötezer márka évi jövedelemmel — vetette közbe röviden, gúnyosan.

A hadnagy ajkára harapott. Ugyancsak kemény szavakat tartott vissza ezzel, melyeket fellázadt önérzete sugott. Aztán pár pillanat múlva halkán és egész nyugodtan szölt:

— Ha igazán szeretsz, ez nem lehet előtted akadály.

— Szeretlek, de nagyon aggódom jövőnk miatt.

— Egy évvel ezelőtt nem is gondoltál reá, úgy bízál bennem.

— Akkor még nem ismertem ennyire az életet.

A férfit mintha mellbelökték volna.

— Hogyan érted ezt?

— Egész egyszerűen kedves barátom. Mikor férjem feleségül vett engem, a kiesi külföldi lányt, kinek olyan piaci hozományai s oly óriási igényei voltak, szívesen hozzá-

„A Tengerpart” tárcája

Katonabechület.

— Milyen vigyázatlan vagy kedvesem — szölt Hans Artur hadnagy, mikor a belepő hölgy elé sietett. — Miért jöttél ide hozzám, kitenni magad ezer veszélynek?

— Nem valami szives fogadtatás — kacagott a hölgy. Aztán komolyra válva kérdezte: — Nem fog zavarni minket senki? Legényed?

— Sem ő, sem más. Erről nyugodt lebeszéltesz Lia.

— Elküldted?

— Ellenkezőleg. Künn van a konyhán és őriz bennünket.

— Szolgálat?

— Ma nincs már.

— Hála Isten. Akkor nyugodtan megbeszélhetünk mindent.

A hadnagy megdöbbenve tekintett föl. A hölgy hangja feltűnően hideg, kimért, józan volt. Am szíve hangosan dobogott s ez felharsogott minden aggodalmat . . .

— Az a terved, hogy más ezredbe helyeztesd magadat?

A férfi oly fehér lett, mint az asszony csipkés mellfodra, mely a kettényilt boleró gallérját övezte.

— Bevallhatod, mert az uram elég indulászként volt elárulni. Természetesen azért, mert mindez örömet szerez neki, miután beleegyezett válasunkba, amivel engem megkésérthet. Még a gyermekek előtt is . . .

Lásd mivé juttattot bennünket végzetes szenvedélyünk! Az első áldozat, amit hoznod kell, természetesen tisztikardod . . .

Idegesen ugrott fel helyéről és mereven nézett a férfi szemébe. Az földre szegezte tekintetét, emez pedig indulatosan folytatta tovább:

— De aztán, azután mi lesz velünk?

A férfit kellemetlenül érintette, ugyszólván sértette e hang s röviden felelt:

— Az egész mindegy. A fő, hogy jövő életünket biztosítsam.

— Férjem azt mondta, ha válasz után feleségül veszesz, muszáj bucsut mondanod a katonaságnak.

— Férjed — férjed, utánozta a nőt ingerülten. Talán bevárhatná az időt, vajjon . . .

— Ugy látszik, ő kitűnően van mindenről értesítve.

— Féltékeny és azért igyekezik engem kisebbiteni előtted. Miért hallgatsz reá Lia. Ő azon igyekezik, hogy közvetlen a kapuzás előtt mégis ő nyerje meg a játékot.

Az asszony felkelt és lassu léptekkel föl-alá járt a szobában. Ruhájának selvme halkán zizegett, susogott . . . Csodás illatu parfümjé betöltötte az egész szobát. Karesu testének művészi vonalai igéző hatással voltak.

— Am ő téved. Te nem fogsz szükségét szenvedni mellettem Lia . . . Sem társadalmilag, sem pedig az anyagi dolgokat érve. Majd meg fogod látni, mint küzdök az élettel általában, veled, érted! Mindent megteszek, hogy elfeledd a buja pompát, amelyről lemondtal értem.

lassabb volt a munkaenergiája, mert a szellemi foglalkozást üző emberek fáradtak, lustábbak és lomhábbak voltak? Vagy az orvosoktól kell megkérdezni, hogy mennyivel több dolguk volt ma, ünnepet követő hétköznapon, gutaütések miatt, amelyeket az alkohol siettetett kifejlődésre, szerencsétlenségek miatt, amelyeket az okozott, hogy a mámoros a fáradt idegzetű, ki nem aludt ember a gyárban a veszélyes gépek között nem mozgott olyan biztonsággal, mint egyébkor? A rendőröket is meg lehetne kérdezni, hogy a két vidám és hangos ünnep alatt hányszor adtak nekik dolgot a részeg, garázda emberek, hogy hány ember tette bicskával, teli üveggel a másikat nyomorékká, magát pedig büntetésre váró bűnösé, csak azért, mert az alkoholtól tulságosan feszült izmaiban a tetterő? De hát édes Iste nem, miért kérnök erre a sok kérdésre a feleletet, amikor azokat már unós-untalós és ezerszer hallottunk. És kit érdekelnek ezek a feleletek, amikor egy egész országban a Good Templar-rend tagjai voltak pünkösd első és másodnapján az egyetlenek, kik nem ittak alkoholt.

Ujdonságok.

—«o»—

A HÁROM FAGYOSSZENT.

Elérkezünk a három fagyosszent: Szervác, Pongrác és Bonifác idejéhez is. Sőt az első zord vendéghez, Szerváchoz már szerencsénk is volt. A rettegett fagyosszent az idén szakított régi tradícióival és fagy helyett kellemes meleg, bárborus napot hozott. De korai még az öröm, Pongrác és Bonifác kipótolhatják még, a mit Szervác mulasztott. Várja is a gazdánép szorongva, hogy tul legyen a fagyosszenteken, mert gyakran tette tönkre ez a három nap egész évi munkájának eredményét. A meteorologusok csak annyit képesek megállapítani a fagyosszentek természetellenes idejéről, hogy május 11. és 15. között a meleg észrevehető hanyatlása áll be, szerencsére azonban nem minden évben. E tünetény valódi okát csak

mentem. Egy parvenühöz. Akkor nem volt más választásom. Azután jöttél te — megszerettelek azzal a szerelemmel, amelyről a költők énekelnek. De látod, most, mikor már ennyire vagyunk, miattad is tele vagyok aggodalommal. Hiszen beláthatod.

Már régen nem tartották egymást átölelve. Az első csipős szavak után a férfi íróasztalához ment, a nő leült a kicsi pamlag sarkába. Az íróasztalon feküdt a hadnagy apjának ma érkezett levele. „Mi mindent feláldozunk érted!... És továbbra is szívesen hozunk áldozatot — boldogságodért!” A férfi tudta, hogy szüleinek eme kijelentése, egy a minden kényelemről, jólérről való lemondással. És ő erre eddig nem is gondolt. Ekkor valami megrendült lelkében... Pfu!

— Igazad van Lia — szólt halkán és úgy tünt fel önmagának is, mintha szava messze távolból hallatszana. — Igazad van.

A nő meglepődve nézett föl. Ilyen könnyen lemondana róla?... Ő...? És a másik két kézzel szórja neki a pénzt, az úgy küzd érte, mint az utszéli koldus! Természetesen — annak keze nem oly fehér és keskeny és nem disziti nemesi címeres peesétgyűrű, mint ezét, ki tenyerébe hajtotta fejét. Amannak keze a munkától durva, esontos és az erek rajta vastagok, szürkék... és a gyémánt úgy ragyog rajta, mint a hazugság. Megrázkódott. De mit törődik vele... Hiszen mindene van, amit kívánhat. Ékszer, ruha és mindenütt az első hely... emellett pedig egyszerű kis hadnagyé, akire azenfelül még ferdén is néznek... elvált

hipotézisekkel próbálják megmagyarázni. Az egyik föltevés szerint a hideg időjárást azok az óriási jéghegyek idézik elő, amelyek az északi sarkról ilyenkor nyomulnak az atlanti óceán felé; a másik hipotézis pedig úgy magyarázza meg e tünetényt, hogy a veszély északkeletről jön és a nagy szibériai folyamok jégzajlása okozza a hideg légáramlatot Európa-szerre. Mindenesetre nyilvánvaló, hogy ennél a máusi hideg időszaknál főszerepet játszik a levegő iránya. A jég, hó és dér csapásain kívül még nagy viharokra is van ilyenkor kilátás, amelyek viszont a halálszokat és hajósokat döntik veszélybe. Ezért mondja sok igazsággal a példabeszéd:

— Hogyha az év hasznát akarod, hagyd előbb a májust végére jutni!

— **A kiviteli akadémia fejlesztése.** A kiviteli akadémia szeptemberben második tanévébe lép és a kétéves tanfolyam 40—45 hallgatóját már nem lehet tovább elhelyezni a kereskedelmi iskolában. Evégből a kultuskormány nagyobb összeget folyósított, hogy a főiskola megfelelő épületet kapjon. A minisztérium tervező osztályának kiküldöttje anapokban lent járt Fiumében és meg szemlélte az akadémia telkét is. A nagyszabású épület tervezési programja szerint az akadémiát a milánói és az antwerpeni kereskedelmi főiskolák mintájára ellátják modern áruismereti és közlekedési szertárakkal, gyakorló irodákkal, olvasó termekkel és a szükséges laboratóriumokkal is. A főiskola tanulmányi tanácsa már megtette a második tanév megnyitására vonatkozó előkészületeket is és most tárgyal azokkal a szakkérelvekkal, akik a második félévben a kiviteli kereskedelem főbb ágairól, a kávé-, a fa-, a cukor és gabonakereskedelemtől, továbbá a tarifa-számításokról speciális kollégiumokat fognak tartani. Az intézmény egyébként államköltségen néhány hallgatót kiküld tanulmányutra külföldre.

— **A Saxonia érkezése.** A Saxonia kivándorási gőzös holnap Newyorkból jövet Fiuméba érkezik. A kivándorlási palotában mintegy 900 utas várja a hajó elindulását.

asszony... A férje elégszer elébe tárja ezt... naponta elégszer...

— Aztán meg tudod, a gyermekek miatt is — szólt az asszony tompán, tétovázva. Ebben a nagy esőndben, mely betöltötte a kis hadnagy szobáját, szinte félve sugta bele a szót.

Aztán elhagyta egy bérautón a házat, hogy visszatérjen a pompás villába, mely férjének tulajdona.

Ejféli... Hans-Artus von Rennhof hadnagy összehajította a levelet, amit ma reggel az apja küldött neki. Aztán újra szétbontotta és megcsókolta az aláírást. Vége... Másként nem cselekedhetik. Hogy holnap újra találkozzék vele reggel, mikor kilovagol, vagy este az Operában és megcsókolja kezét, mint idegennek? Azután a boldogság után? Áthelyeztesse magát? Mit használna. Az emlékezés mindenütt halálba kergetné... Elővette a fegyvertokot. Nem remegett a keze. Ebben a percben kopogtatás nélkül rohant be hű szolgálója.

— Hadnagy urnak jelentem alássan, riadót fujtak!

Akkor meglátta ura a kezében a pisztolyt. Szegénynek megállt a szivverése. És hogy nézett ki a hadnagy — mint a fal, oly sápadt... És délután az a hölgylátogató, a ki arra szokott sétálni, amerre gazdája lovagolt... Egyszerre megértett mindent.

— Riadó — hadnagy ur!

Künn óriási zaj. Kitért volna a háború? Vagy csupán az ezredes szeszélye... Mind egy, ő elsősorban katona...

Mikor hazalovagoltak, már hajnalodott.

— **Az orvos és a beteg munkásnő.** — Egyik helybeli olasz napilap jelentése szerint a fiumei dohánygyár munkásnői között nagy az elkeseredés a gyár orvosa ellen, aki egy beteget jelentő társnőjüket szimulánsnak mondotta s ezért a gyár elbocsátotta az illető munkásnőt. Az elbocsátott munkásnő neve Tiblias Mária, 28 esztendeje áll a gyár szolgálatában. Elbeszéli, hogy a napokban beteget jelentett, mert reuma bántotta. Másnap felhívták a műhelyből s az orvos azt mondotta neki, hogy csak szimulál s nem akar dolgozni. Ennek következtében azután elbocsátották. Tiblias Mária egyik másik orvostól bizonyítványt van arról, hogy tényleg reumás. A gyár munkásnői tiltakozásra készülnek, hogy az igazgatóságot rábírák Tiblias Mária visszafogadására.

— **Pestis és kolera.** A m. kir. tengerészeti hatóság valamennyi alárendelt révhatárhoz és révközeghez, valamint a martinschizai tengeri vesztglóintézethez a következő körrendeleteket intézte:

Tekintettel arra, hogy a pestis az Antilákon megszűnt az 1912 évi augusztus hó 12-én 5855 sz. a. kibocsátott hatósági körrendeletben foglalt egészségügyi óvintézkedések ezennel hatályon kívül helyeztetnek.

Megállapítván, hogy Adenben a pestis fellépett, Adenből Fiuméba vagy a magyar-horvát tengerpart valamely kikötőjébe érkező hajókkal szemben a Párisban kötött nemzetközi egyezmény becikkelyezéséről szóló 1909. évi XXI. törvényeknek ezen hatóság 1910. évi január hó 21-én 179. sz. a. kelt rendeletével közzétett határozmányai alkalmazandók.

Megállapítván, hogy Burgasban és környékén a kolera fellépett Burgasból Fiuméba vagy a magyar-horvát tengerpart valamely kikötőjébe érkező hajókkal szemben a Párisban kötött nemzetközi egyezmény becikkelyezéséről szóló 1909. évi XXI. törvényeknek ezen hatóság 1910. évi január hó 21-én 179. sz. a. kelt rendeletével közzétett határozmányai alkalmazandók.

— **Fiume osztrák terület?** A bécsi Adria kiállításán — mint már megirtuk — részt kapott Fiume is Most arról értesü-

Az egész uton csak aarra gondolt, ami ezután való élete lesz, a lemondás...

A hadnagy úgy érezte, mintha erős kötelék szakadt volna le szeméről. Mintha a riadó egyedül neki szólott volna...

Szolgálója az ajtóban várta és szőke markáns arcán köny hullott alá.

— Hála Isten hadnagy ur, hogy itthon van — köszöntötte sirva.

— Ejnye Hecht, katonaszokás ez?

— Szokás ide, szokás oda hadnagy ur — otthon haldoklik az apám, az anyám is nagyon gyenge már és én vagyok hét gyermekük közül az utolsó...

Bevezette a lovat az istállóba s a hadnagy hallotta, hogy zokog a szegény fickó.

Őt azonban a riadó az életre hívta vissza. Bement szobájába és feltárta az ablakokat, hogy kiüsse az erős, kábitó parfümlatot... Otthon az édesapja és édesanyja és ő az egyetlen gyermekük...

Elrakta fegyverét. Most ismét nyitva az élet kapuja és ő át akart rajta menni, hogy Elmi bezárja maga mögött. De már nem. Elmi akar, hogy mindig készen találja a riadó... A mennykőbe... Mint beesületes fickó a hadnagy a szíve az még mérhetetlenül fájt... Egy golyó könnyen segítene rajta.

De messze innen, közel az orosz határhoz, két öreg szempár talán megérezte valamit, nyugtalanul virraszt... Aludjanak békén. Ő bátor lesz és erős s ha nagyon fog fájni a szíve, hadd fájjon csak. Közel a háború, a szép halál!

L. Malten.

lünk, hogy a hivatalos cím — osztráknak könyvelési el és így mutatja be Fiumét is. Hatalmas diórámája áll a kiállításon, így az hihető, hogy ez is osztrák. Talán illő lett volna a magyar tengerpart gyöngyének magyar voltát kimutatni, vagy egyáltalán fel se venni, ha pedig a teljesség kedvéért szükség volt rá, akkor a magyar tengerpart többi részét is bemutathatták volna. Portoré, Cirkvenica, Buccari stb. szintén elfértek volna a magyar csoportban. A rendezésben pedig feltételeztük volna annyi földrajzi tudást, amelylyel Fiume hovatartozandóságát megállapítani tudják.

— **Fiumei Diákasztal.** A Fiumében felállítandó Diákasztal javára Venetiánér Adolf (Szabadka) gyűjtőívén adakoztak a következők: Venetiánér Adolf 5, Barna Sándor 3, Szilasi Kornél 5, Löwy Mór 5, Olvaszatlan 5, Neményi és Társa 3, Schulmann Fülöp 3, Gutmann Lajos 3, Dr. Taussig Izse 5, Dr. Szilassy Ödön 1, Neumann Testvérek 1 korona. Összesen 41 korona.

Komor Ernő kiv. akad. hallgató gyűjtőívén: Rein Mór 1, Blahazsek 1 korona. Összesen 2 korona. A nemes szívi adakozóknak ezuton is köszönetet mond a Kivitei Akadémiai Hallgatók Köre.

— **A kivándorlás német privilégiuma?**

Egyik felháborító körülménye a kivándorlásnak, mint üzletnek az, hogy a német tőke a magyarok előtt gyűlöletes német hatalom a német kivándorló-hajóstársaságok tartották eddig legnagyobb részben a kezükben a kivándorlást és ehhez a rájuk néző zsíros üzlethez annyira ragaszkodnak, hogy csak a legnagyobb erőfeszítéssel sikerült egy-két angol és olasz vállalatnak a jogosulatlan monopolizált üzlet egy-egy részét a német szállítók kezéből kiesikarni. Az európai nagy hajóstársaságok a Pool nevű szövetségben, vagy egyesületben tömörültek, de ebben is a falánk brémai és hamburgi hajóstársaságok viszik a domináló szerepet; persze nem szívesen adnak részt másnak az üzletből, amelyet így nagyon zsírossá tesznek a maguk részére. Mindenféle átlutalón a hatóságoknál és kormányoknál olyan eljárást szeretnek maguknak, amelyek által a kivándorolni szándékozók pénzének legnagyobb részét ők a németek, zsebelik be — még akkor is, ha más társulat szállítja a kivándorlót. Ezek a német társulatok biztatják magyarországi ügynökeiket arra, autómobilokban sikasszák át a határon a tudatlan népet a távoli kikötőkbe; persze nem törődnek azzal, ha rajtakapvan az autómobilos szöktetésen, csak az ügynököket és a szegény kivándorlót büntetik a hatóságok — míg ők, a milliós társaságok büntetlenül seftelnek tovább. Ezek a német társulatok tudták rávenni a német hatóságokat arra, hogy a német-orsz és német-osztrák határon ugynevezett egészségügyi stációkat állítsanak fel; ezek a stációk állítólag arra valók, hogy a járványok kihurcolása megakadályoztassék, valójában azonban a német társulatok viselik a költségeiket és arra használják ki, hogy csak azokat boesás rájuk keresztül, akiknek átmenetelét a német társulatok helyeslik, vagyis, akiket közvetve, vagy közvetlenül ők vándoroltatnak ki. Addig tartott ez az állapot, a németek uralma a kivándorlási üzlet felett, a Pool a Canadian Pacific társulat a Pooltól ki nem lépett. Mihelyt kilépett és úgy rendezkedett be, hogy most már nemesak Antwerpenből, hanem Triesztből is szállítanak kivándorlókat Kanadába: azonnal megkapták a német társulatnak Brémából és Hamburgból fizetett hálója. A Canadian Pacific ezzel teljesen kiszabadította magát a

német kartelltól és ennek drágító befolyásától és ez a magyarázata, hogy azóta fokozatosan olesóbbá tehetta a kivándorlást, úgy, hogy már a németek is kénytelenek voltak fájó szívvvel leszállítani még mindig tuldrága áraikat.

— **Aranygyűrű helyett rézgyűrű.** A dohánygyár közelében szolgálatot teljesítő egyik rendőrnek ma feltűnt, hogy egy eszavargókülső férfi gyűrűket mutogat a gyár munkásnőinek. Közelebb ment és megtudta, hogy az illető aranygyűrűket akar eladni. A rendőr felszólította a gyűrűvel kereskedő embert, hogy kövesse a rendőrségre. Ott megállapították, hogy a gyűrűk mind rézből vannak, amelyeket aranygyűrűk gyanánt akart eladni. A kitűnő fiatalembernek Petkovics Tódor a neve, 26 éves, cttosácsi születésű. Leesukták.

— A gyűrűcsalóknak egy másik példány Ujesics Péter 26 éves foglalkozás nélküli egyén valamivel később szintén a rendőrségre került. Ugylátszik, hogy ő és Petkovics jól ismerik egymást. A rendőrség nyomozást indított, mert valószínű, hogy többben is vannak.

— **Elesipett betörő.** Gregorics Katalin 27 éves asszony ma reggel hajójegyet akart váltani az Adamich-móló levő jegypénztárnál. Mialatt várt, Pasquali Mihály 20 éves zárai suhanc kihuzta zsebéből egy 10 koronás bankót tartalmazó pénztárcáját és el akart menekülni. A zsebtolvajt azonban elfogták és átadták a rendőrségnek. A pénzt a szájában találták meg.

— **Az amerikai bevándorlás rekordja.** Az elmúlt hónapok folyamán óriási arányokat öltött a bevándorlás az Egyesült-Államokba, úgy hogy a június 30-án záródó kinstári évben a bevándorlás túl fogja haladni az 1907. évi rekordot is, a mikor pedig körülbelül 1.200.000 bevándorló szállt partra Amerikában. — 1912. július 1-től 1913. március 31-ig 888.899 bevándorló érkezett az Egyesült-Államokba, s ha ez az arány továbbra is megmarad, még 420.000 bevándorló fog érkezni, úgy hogy az egész évi végösszeget több mint 1 millió 300.000 bevándorlóra lehet becsülni. Egyedül a newyorki kikötőben 644.273 bevándorlót bocsátottak partra a kinstári év első kilenc hónapjában, a kik átlag fejenként 36 dollár készpénzt hoztak magukkal. Tavaly egész esztendőben nem érkezett annyi bevándorló Amerikába, mint ez idén kilenc hónap alatt. Ezt az általános európai gazdasági pangással és a hónapok óta fenyegető háborús veszedelemmel lehet leginkább összefüggésbe hozni.

— **A gyana.** Misur Márk 21 éves dalnát fiatalembert hetek óta figyelte a rendőrség. Misurról a detektívek megállapították, hogy nincs foglalkozása s ennek dacára is a legjobb vendéglőket és kávéházakat látogatja, költekezik, elegánsan öltözködik. Mikor már nagyon gyanús lett egy detektív igazolásra szólította fel Misur meghökkenve, de tiltakozott az ellen, hogy őt háborgassák. A detektív bekísérte a rendőrségre, ahol vallatásra vették. Nem tudta megmondani, hogy hol vett pénzt. Misurt letartóztatták s néhány város rendőrségétől információt kértek felőle.

Mint utólag értesülünk Misurt a rendőrség szabadonbocsátotta, minthogy terhére semmit sem tudtak megállapítani.

— **A brailai kikötő-sztrájk.** Brailából jelentik, hogy ott a kikötő-munkások már öt nap óta sztrájkolnak. A kikötő tömve van kirakásra, illetve berakásra várakozó gőzökkel. A kereskedelmi kamara kérelmére a hadügyi kormány több század gyalogságot bocsátott a hatóságok rendelkezésére és

azonkívül megengedte a katonáknak, hogy aki akar, dolgozzon a hajókon. A sztrájk következtében a kereskedőknek máris sok veszteségük van és félő, hogy a katonaság belevonása miatt a munkások szövetsége kimondja a két aldunai kikötőre az általános sztrájkot.

— **Haagverseny a Deákban.** Scaramelli Sándor zenetanár növendékei holnap, pénteken este fél kilenckor hangversenyt adnak a Deák-szálló nagytermében.

— **Virgili legújabb szerzeménye.** Virgilio Virgili, a legnépszerűbb fiúmei zeneszerző, akinek kompozíciói világszerte kedveltek, a napokban adta ki „Az én kertem” című legújabb szerzeményét. Az új dal, hasonlóan a régiékhöz, fülbemászó, színes és eleven. Valószínű, hogy ez is hamarosan közkedvelt lesz.

— **Nagy lopás a dohánygyárban.** Szombaton a pénzügyőrök elesipték Hervát Frán és Máhr Eugen dohánygyári asztalos-munkásokat, mikor a gyárból nagymennyiségű cigarettát és szivart csempészték ki. Megbüntették őket 1000 koronára, az iratokat pedig áttették a dohánygyár igazgatóságához, ahol megállapították, hogy a két munkás régóta lopja a gyártmányokat. Az ügy részleteit holnap közöljük.

— **A hajó szarkája.** Buonsenso Lajos, az Adria hajóstársaság „Zichy” gőzösének alkalmazottja tegnapelőtt belopódzott a hajóparancsnok lakosztályába, ahol elemelt 700 koronát. Ezt az összeget egy utas adta át a parancsnoknak megőrzés végett. A hajóparancsnok nemsokára felfedezte a lopást, amelyről jelentést tett a rendőrségnek. A detektívek csakhamar kiderítették, hogy ki a tolvaj. Buonsenso Lajos beismerde a lopást. Letartóztatták.

— **Baleset a szabadkikötőben.** Dimich Abraf 18 éves belgrádi születésű napszámos ra tegnap délután a szabadkikötőben kirakódó egyik gőzösn ráesett egy rypotból, amely súlyos sérüléseket ejtett rajta. Beszállították a kórházba.

— **A kikötőből.** Május 15. Érkezett: Maria osztrák gőzös Triesztből, üresen; Città di Bari olasz gőzös Velencéből, 10 tonna vegyes áruval.

Indult: Zichy magyar gőzös Triesztbe, 370 tonna fával, 70 tonna cukorral, 50 tonna paraffinnal és 30 tonna ásványvízzel; Andrassy magyar gőzös Triesztbe, üresen; Olga olasz gőzös Triesztbe, üresen; Lenuccio M. olasz gőzös Nápolyba, 1100 tonna fával; Palmerio olasz gőzös Cataniába, 750 tonna fával.

— **A Corso-mozgófényképszínház** ma esti műsora a következő: A német császár szarvasvadászaton. Visszatérés, dráma. Tar tufini hamvai, bohózat.

— **Az Osztrák-Lloyd májusi menetrendje.** Földközi tengeri szolgálat: A thesszáliai A és B vonalak hajói, amelyek minden pénteken indulnak Triesztből, hetenként — felváltva rakodnak Fiumében körülbelül egy héttel a Triesztből való elindulás előtt a menetrendben előirt összes kikötők részére.

A görög-levantei A és B vonalak hajói, amelyek minden vasárnapon indulnak Triesztből hetenként felváltva rakodnak Fiumében, egy héttel a Triesztből való elindulás előtt a menetrendben előirt összes kikötők részére.

A szíriai A és B vonalak hajói, amelyek minden vasárnapon indulnak Triesztből, hetenként felváltva rakodnak Fiumében, egy héttel a Triesztből való elindulás előtt a menetrendben előirt összes kikötők részére.

Oceán szolgálat: A kalkuttai vonal hajói, amelyek minden hónap 5-én és 20-án indulnak Triesztből, Fiumében 10 nappal az elindulás előtt rakodnak a menetrendben előirt összes kikötők részére.

Telefon — Távirat.

VONALZAVAR.

Ma déli 1 órakor a budapest—fiumei telefonvonalon, épp mikor a szerkesztőségünk a tudósítást kapta, hirtelen oly nagymérvű vonalzavar állott be, hogy a további beszélgetés lehetetlenné vált. E miatt a rendes délutáni értesülésnek csak egy részét, továbbá a délelőtt beérkezett telefon- és távirat-tudósítást adhatjuk.

A Ház ülése.

BUDAPEST, máj. 15. A képviselőházat május 21-re hívják össze. Az ülészak 5—6 napig fog tartani és 10—12 javaslatot intéznek el.

Megszüntették a kivételes állapotokat.

BUDAPEST, május 15. Minthogy Skutari átadásával megszűnt az az ok, ami miatt Boszniában, Hercegovinában, Dalmáciában és Szerajevóban a statutum 20-ik szakasza alapján május 3-án a kivételes állapotokat életbe léptették, a kormány mai rendeletével a kivételes állapotot megszüntette.

Katonatiszt és jogászok.

DEBRECEN, május 15. Három ügyvédjelölt és Farkas Béla huszárszázados között az éjjel különös affér játszódott le. A három fiatalember az utcán sétált, midőn — nem tudni mi okból — Farkas Béla huszárszázados lakásának ablakából kiszólt és a fiatalbereket szavakkal inzultálta. Dr. Nikita és Farkas százados között szóváltás támadt, a katonatiszt kijött, kardot rántott és az ügyvédjelölt felé sújtott. Ez azonban az ütést karjával felfogta. Farkas vissza ment a lakására, a három fiatalember pedig utána akart hatolni, hogy felelősségre vonhassa. Miután a bezárt kaput hiába döngették, rendőrt hívtak, aki az esetet a rendőrkapitányságon bejelentette.

Horvát ügyek.

ZÁGRÁB, máj. 15. Megbízható helyről arról értesítenek, hogy a kormány a horvát válságot legközelebb el fogja intézni. Eddig azért várták, mert a külpolitikai helyzet miatt nem akartak intézkedni. Mint hírlik, a magyar kormány — Josipovich miniszter közvetítésével tárgyalásokat folytat a szerb-horvát koalícióval.

ZÁGRÁB, máj. 15. Bauer dr. érseki koadjutor, aki a szerb-horvát koalícióhoz igen közel áll, Budapestre utazott. Utazásának célja, hogy a kormányt meggyőzze arról, hogy a horvát válságot a koalícióval legcélszerűbb megoldani.

Nincs leszerelés.

BÉCS, máj. 15. A tegnap tartott közös minisztertanácsról mérvadó helyről a következőket hírlik:

A tartalékosok hazabocsátását illetőleg nem történt határozat. Újabb határozatokat a legközelebb megtartandó minisztertanács alkalmával várnak. Stürgkh gróf kijelentette, hogy a képviselőház mai ülésén, nem fog nyilatkozni. Ha azonban e miatt vita fejlődne ki, a házat elnapolják.

Szombat helyett szerda.

BUDAPEST, máj. 15. A budapesti városi tanács elhatározta, hogy a gyárosoknak és munkaadóknak azt az előterjesztést teszi, hogy ezentúl munkásaikat szombat helyett a szerdai napon fizessék ki. Ezzel az iszákosságának vélik elejét venni.

A zágrábi polgármesterválasztás.

ZÁGRÁB, május 15. A kormány felhívása folytán ma délelőtt Zigrovic báni tanácsos elnökle mellett rendkívüli városi közgyűlés volt, melyen a polgármesteri állásra Holjaeot, az eddigi polgármestert kandidálták.

Ada-Kaleh annexiója.

BÉCS, május 15. Mint Orsováról jelentik, a város mellett levő Ada-Koleh török szigetet Medve Zoltán dr., Krassószörény-megye főispánja hétfőn a magyar kormány nevében annektálta és birtokba vette. Medve főispán, Issekutz Aurél alispán és Podratzky főszolgabíró egy csendőrküldöniménnnyel hétfőn megjelentek a szigeten, ahol Eddin bey kormányzó fogadta őket. Medve főispán felolvasta a kormány rendeletét, melylyel meghagyja a főispánnak, hogy a szigetet ő felsége nevében annektálja és vegye birtokba.

A főispán tudatta, hogy a kormány parancsából Ada-Kaleh szigetet Krassószörény-megyéhez csatolja. Igéretet tett, hogy a lakosság vallási érzelmeit tiszteletben tartja és felkérte a lakosságot, hogy igyekezzenek mielőbb a magyar polgárjogot elnyerni. Az aktuális jegyzőkönyvet vettek fel, amit a jelenlevők mind aláírtak. A török kormányzó kijelentette, hogy az annektálást tudomásul nem veheti és a jegyzőkönyvet sem írja alá. És mivel a török kormánytól semmiféle utasítást nem kapott, az annexió ellen is tiltakozik. Jelezte a török kormányzó, hogy kormányával nyomban érintkezésbe lép és tudatja az annektációt. A főispán kijelentette, hogy a tiltakozást nem veheti figyelembe, mégis arra kérte a kormányzót, hogy további intézkedésig maradjon a szigeten, ahol egy magyar csendőrszázados is lesz, hogy az annektációnak külsőleg is kifejezést adjanak.

A hivatalos eljárás ezzel befejezést nyer, a kirendeltség visszatért Orsovára. Eddin bey azonnal összeköttetésbe lépett Konstantinápolylyal, azután ismeretlen helyre távozott. Ugy hallatszik, hogy a porta az annexió ellen erélyesen tiltakozni fog.

BÉCS, május 15. Magyarország azért annektálta Ada-Kaleh szigetet, mert tudomására jutott, hogy a szerbek akarják birtokukba venni. A békeszerződés alapján, mely az enosz-midai határvonalat állapítja meg, a szerbek igényt tartottak Ada-Kaleh szigetre is. Ezt megakadályozandó, Magyarország birtokba vette a szigetet.

Ferenc Szalvátor Főherceg betegsége.

WALLSEE, május 15. Ferenc Szalvátor az orvosi műtét után teljesen jól érzi magát. Már a mai napot ágyon kívül tölthette és az orvosok biznak benne, hogy néhány napon belül felgyógyul.

A bolgár-szerb ellentétek.

BÉCS, május 15. A szerb-bolgár ellentétek a legutóbbi napokban annyira kiélesedtek, hogy mindkét országban már a háborúról beszélnek. A balkán szövetség most már csakugyan nem létezik és a szövetségek közti háború küszöbön áll. Ugy Szófiában, mint Bulgáriában a királyok elnökle alatt koronatanácsot tartottak.

Terület lemondásról egyik fél sem akar hallani s Szerbia azt kívánja, hogy országának katára a Vardar folyó jobb partjára terjedjen. Szerbiában külön katonai párt alakult, mely feltétlenül a háborút kívánja és Oroszország beavatkozását nem hajlandó tűrni.

BÉCS, május 15. Belgrádi jelentések szerint a tegnapi tartott koronatanács elhatározta, hogy semmiféle területről nem mond le és kész ezen álláspontját az ország minden erejével megvédelmezni. A koronatanács ezen határozatát a szófiai szerb követ már irásban is közölte a bolgár kormánnyal. Ezen jegyzékben a szerb kormány azt mondja, hogy a háboru előtt történt megállapodásait azért nem tartja be, mert Bulgária a háboru által Szebiánál aránytalanul nagyobb területet szerzett. Belgrádban meg vannak győződve, hogy Bulgária jelenleg harcceptelen. Észrevehető, hogy a bolgár hadsereg háboru esetén nem élelmezhető, mivel Szófiában semmi hűségletet nincs. Bulgária választat feszült érdeklődéssel várják.

A blokádot fölfüggesztették.

CETINJE, május 15. Hivatalos forrásból jelentik: Az angol tengernagy értesítette a cetinjei angol nagykövet utján a montenegrói kormányt, hogy a nemzetközi blokádot ma délután 2 órakor fel fogják függeszteni.

A különítmény partra szállott.

BÉCS, május 15. Magánjelentések szerint a nemzetközi csapatkülönítményt San Giovanni di Meduában incidens nélkül partraszállították. A nemzetközi csapatokat, a melyek utban vannak Skutari felé, az alban lakosság mindenütt élénk ovációkkal fogadja.

Szutari átadása.

BÉCS, máj. 15. Tegnap délután háromnegyed 4 órakor adta át a montenegrói csapatok parancsnoka: Bedschir tábornok a meggyilkolt Hassán Riza bej palotájában Burney admirálisnak, mint a nemzetközi flotta parancsnokának ünnepélyesen Szkutari városát. A nemzetközi flotta csapatai: és pedig 300 angol, 200 francia, 200 olasz, 100 német katona és 200 a monarchia részéről, már délben szálltak partra. A montenegrói katonaság nevében Martinovic tábornok fogadta a nemzetközi csapatokat a kikötői hidnál. Ezután a nemzetközi különítmény a montenegrói csapatok tisztelgése mellett Burney admirálissal az élén Szkutari vonult. A fogadó palotában Bedschir tábornok francia nyelven tartott beszédében a montenegrói király nevében hivatalosan átadta az erősséget. Burney admirális rövid válasza után a montenegrói őrséget felváltotta a nemzetközi csapatok katonasága és a montenegrói sereg kivonult a városból.

Meghosszabított fegyverszünet.

KONSTANTINÁPOLY, máj. 15. A török-bolgár fegyverszünetet 10 nappal azaz folyó hó 28-áig meghosszabbították.

Karagyorgyevics herceg házassága.

LONDON, május 15. A Daily Mailnek jelentik Rómából: Karagyorgyevics Arzén herceg, Péter szerb király fiére a napok óta jegyet váltott özvegy Prottnéval. A menyasszony egy amerikai milliomos özvegye, akinek vagyonát hetven millió frankra becsülik.

Richter cipői a legjobbak és lelegegánsabbak.

RICHTER FERENC cipésmester Fiume Corso 37, Via Municipio 2 és Abbazia Reichstrasse 39.

IDEGENFORGALOM

(Mouvement d'étrangers)

ABBAZIA

tegnap érkezett fürdővendégei:
(Hôtes arrivés hier:)

- | | |
|--------------------------------|--------------|
| Adám Adolf Wien | Richter |
| Adler Eugénia Vincovce | Breiner |
| Adamovics Lajos Wien | Wienerheim |
| Blattner Kálmán Debrecen | Drazica |
| Blattner Gyula Debrecen | Drazica |
| Badgynsky József Varsó | Regina |
| Bauer Ernő Budapest | Quarnero |
| Braun Isidor dr. Budapest | V. Abbazia |
| Baltazzi Aristilde Wien | Savoy |
| Cichowsky Roman Polen | Regina |
| Czerny V. Prága | Liburnia |
| Cisarsky Dvorak | Londr. |
| Dalés Vicente Buenos Aires | Mascagni |
| Dukasz Jenő Tóváros | Bristol |
| Deheo Erhard Revol | Palace |
| Eisenlohr Karl | Palace |
| Fitz Wladimir Jarosláv | Offiz. Kurh. |
| Fürst Johann Wien | Palace |
| Feldmann József Budapest | Lederer |
| Fischer Charlotte Versecz | Stefania |
| Fuchs Zsigmond Tapolea | Nada |
| Fischer Julia Versecz | Stefania |
| Göndör Sándor Budapest | Strand H. |
| Grotte Janka Léva | Bristol |
| Hencz Ferenc Andocs | Szegő |
| Hunyady Eliz Budapest | Speranza |
| Hunyady János Budapest | Speranza |
| Hippisz Fabiano Pétervár | Speranza |
| Dr. Horváth Gyula Budapest | Stefania |
| Holubowsky Frank Wien | Herkules |
| Halachy Károly Vágújhely | Grand H. |
| Krausz Béla Budapest | Grand H. |
| Kéri Pál Budapest | Szegő |
| Kornis Károly Temesvár | Palace |
| Kartaschev Anton Pétervár | Speranza |
| Klein Antal dr. Budapest | Lederer |
| Krepela Anton Prága | Frank |
| Kvas Ottó Brünn | Regina |
| Kolsky Wincenty Lwów | Regina |
| Kamenko Jovanovics Pancsova | Bristol |
| Knobloch Georg Radeberg | Drazica |
| Kertész Lajos Baaja | Mascagni |
| Lichtenegger Karl Wien | Savoy |
| Lansehmann Franz dr. Feldsberg | Palace |
| László Jenő Budapest | Grand H. |
| Müller Richárd Dresda | Grand H. |
| Marotti Ivica | Cornelia |
| Molnár Józsefné Kondó | Strand H. |
| Müller Karl St. Pölten | Ella |
| Muster Johann Wien | Palace |
| Molnár Péter Budapest | Liburnia |
| Netzel Bruno Lodz | Hausner |
| Pertót Milán Trieszt | Union |
| Rutkowski Boleslaw Polen | Hausner |
| Rott Sándor Budapest | Austria |
| Richter Rudolf | Palace |
| Rössa Géza Debrecen | Grand H. |
| Swicinski Adolf Varsó | Grand H. |
| Szántó M. dr. Budapest | Palace |
| Szenes Jenő Budapest | Savoy |
| Schwarz Karl Wien | Richter |
| Szűszer Viktor Petrozsény | Breiner |
| Sbiera Radu dr. Csernovitz | Lederer |
| Szilárd Imre dr. Léva | Bristol |
| Truszkowski W. Krakkó | Hausner |
| Tihany Lajos dr. Budapest | Stefania |
| Willoner Géza Budapest | Bellevue |
| Weisz József Wien | Savoy |
| Zeller Alois dr. Gablonz | Wienerheim |
| Zoja Woronin Freiburg | Gisellma |

Csukamájolaj helyett.

Mily sok gyermeket kényszerítenek a csukamájolaj szedésére! A szülők bizonyára csak jót akarnak de a gyermekek hálások lesznek irántuk, ha Scott féle Emulsiót szedhetnek csukamájolaj helyett. Mert ebben a készítményben a csukamájolaj szaga és íze nem érezhető s a gyermekeknek a sűrű keverék legtöbbször annyira ízlik, hogy az üveg láttára ujjongani és kapkodni kezdenek. A Scott féle Emulsió hatása — an int a tapasztalat megmutatta — gyakran meglepő, úgy hogy a gyenge gyermekek egykoru pajtásaiak úgy testi, mint szellemi képességeik tekintetében gyakran tulszárnyalják. De mindig csak valódi Scott féle Emulsió, sohasem utánzat!

Egy eredeti üveg ára 2 korona 50 fillér. Minden gyógyszerárban kapható. Ha ezen lapra hivatkozva 50 fillér értékű bélyeget küld Scott és Bowne G.m.b.H. címére Wien, VII, akkor egy gyógyszerár utján próbaadagot küldünk.

Steckenpferd liliumtejszappan

elérhetetlen hatású szepők eltávolítására és néha öszketetlen szer arc és bőrápolásra, mit számtalan elismerőlevéllel bizonyíthatunk. Gyógyszárakban, drogeriákban, illatszert és fodrász üzletekben 80 fillérért kapható. Szintugy páratlan hatású női kézápolásra a Bergmann „Manera“ liliumkrémje, mely tubusokban 70 fillérért mindent kapható.

Meglepő ujdonság



Facimbalom

(Xilophon). Bárki egy óra alatt megtanulhat rajta játszani. A Facimbalom 15 különböző nagyságban összehangolt fadarabból áll és a mellékelt verőkkel (ugy mint a cimbalom) lesz játszva. Ára 70000, verőkkel és mesés ajándékkal csak 6 korona

Wagner a „Hangszer-Király“

országszerte elismert elsőrendű hangszeráruházában. Budapest. Józsefkörut 15. Fényképes árjegyzék ingyen. Öväs: Figyeljen jól a pontos címre és házszámra

VELENCE

Bonvecchiati szálló

a Szt. Márk-tér közelében. Villanyvilágítás lift, gőzfűtés, fürdők, nagy éttermek.

— Teljes penzió napi 10 liráért. —

Ekszer - arany - és chinaezüst - áruk

Steiner Ferencz

Fiume, CORSO 35.
Telefon szám 206.

dús választékban szigorú szolid kiszolgálás mellett kaphatók

APOLLO SZINHÁZ

Igazgató: TROPFAUER ÁRMIN
Via Alessandro Volta 6 (A De la Ville és az Imperial szálló közötti utcában).

Május 1-től 15-ig

Szenzációs műsor!

Willand Trio, létra akrobaták
Oskar Roetig, humorista
Orlofska Szidi, hanyversenynekesnő
Boros Kettő apacstanc
Végh Zsazsa, táncosnő, továbbá több elsőrendű attrakció és az újonnan szerződött tagok fellépte.
AZ ASSZONY, szkecs.
Kabaré szabad bemenettel.

Lido - Venezia

SPLENDID-HOTEL

(Villa Princip. Giovanna.)
Elsőrangú szálló 100 szobával. — Kitűnő konyha. — Penzió 11—15 lira.

Hotel Pilsen Maublét

110 szobával 3 lirától személyenként. Lift, fürdők.
Motoresónak Caprani G. tulajd.

Hungária szálló

Lido - Venezia.

Elsőrendű új szálló. Lift, fürdőszobák stb. Magyar és francia konyha. Kitűnő italok.
: PENZIÓ 10 LIRÁTÓL FELJEBB. :

Marino szálló Lido-Venezia

(az Excelsior mellett).
Nagy étteremmel. — Modern kényelemmel. — Mérsékelt árak. — A penzióba fürdőkabinn használata is bele vehető.
Vianelli A. tulajd.

Hotel Slatina, Abbazia

A Slatina-fürdővel szemben a katonai gyógyház mellett. Előkelő családi ház. Szobák ellátással s anélkül, nagy étterem, kert, magyar és francia konyha. Villanyvilágítás. Mérsékelt árak.
Telefon 101. Tulajd. Lackner Fanny.

Klemencsics Károly

Telefon 951. FIUME Corso 12. sz.
Vasutdijszabási és szállítási iroda

(Alapított 1892).

Elvállal mindennemű helyi és tengeri szállításokat előnyös feltételek mellett. Fuvarlevélteljesítést és díjkülömbözetek visszkereeste.

A béketárgyalások.

LONDON, máj. 15. A balkán államok két megbízottja ma tárgyal Sir Edward Grey külügyi államtitkárral a béke ügyében. A békekonferencia legközelebbi ülése holnap lesz.

Albánia függetlensége.

BÉCS, május 15. Az Albanische Correspondenznek jelentik Durazzóból: Tiranában és Krojában hétfőn ünnepélyesen proklamálták Albánia függetlenségét. Az albán lakosság örömmujongásban van és az ünnepet semmi sem zavarta. Esszad pasa betegsége miatt nem jelenhetett meg az ünnepen.

VALONA, május 15. Ghyka herceg ide érkezett, hogy az albán ideiglenes kormánytal tanácskozzék. A herceg kijelentette, hogy nem törekszik az albán trónra.

Bolgárok és görögök véres harcra.

SZALONIKI, május 15. Drama és Serres között Anghista közelében ismét véres összeütközés volt bolgárok és görögök között. A bolgárok megtámadták a görög előőrsöket és ágyúik tűz alá fogták a görög hadállásokat. A görögök is tüzéséget vonultattak fel, mire a bolgárok olyan veszedelmes helyzetbe kerültek, hogy kitűzték a fehér zászlót. Nyolevan bolgár katona görög fogságba jutott, veszteségeik is nagyok voltak, míg a görögök veszteségeiről nincsenek pontos hírek.

A görög trónörökös kortesutja.

SZALONIKI, május 15. György trónörökös a Sfakteria királyi vachton ideérkezett és innen tovább utazik Monasztirba, Goricába, Prevezába, azután meg fogja látogatni Janinát, Argyrokasztrót, Delfinót, Santi Quarantát. Ennek az utazásnak az a célja, hogy a délbalkániai lakosságot a trónörökös megnyerje a görög uralom számára, mert ezekre a hódított területekre Görögország igényt tart.

A müncheni gyilkosság.

MÜNCHEN, május 15. A rettenetes merénylet elkövetője, amelynek két családapa lett az áldozata, kétségtelenül anarchista. Straassert a rendőrség régen ismerte. Fémöntő és nagyon mozgalmas életet élt. Röviddel ezelőtt érkezett Milanoból Münchenbe. A rendőrségen minden fölvilágosítást megtagadott. Előbb két hamis nevet mondott. A vizsgálóbíró előtt kijelentette, hogy mindenből kifosztották és ezen érzett dühében, mindenkit meg tudott volna ölni. A gyilkost korábbi bűnökért már nyolevanzor büntették meg. Megvizsgálásakor nagy pénzüsszeget találtak nála. Lakásában külföldi lapokat találtak. Az orvostani intézetben megmutatták neki áldozatai holttestét, de a gyilkos egészen hideg és közönyös maradt. Elmondta, hogy Levinszkit nem ismerte, de látta az egyenruhájáról, hogy porosz tiszt. Azt is elmondta, hogy minden lelkifurdalás nélkül meg tudott volna ölni még egy pár embert. Levinszki őrnagy eleinte nem tudta, mi történt vele, csak midőn az egybegyűlt tömeg kiáltásait hallotta, vette észre, hogy megsebesült. Kirántotta kardját és többször a merénylet felé sujtott. Ekkor találta a második lövés s az őrnagy összerogyott. Egy őrmester kocsira ültette és elszállította. Az uton az őrnagy azt mondta: — Levegőt! Levegőt!

Azután elvesztette az eszméletét. A második áldozat Bohlender őrmester, herkulesi természetű volt. Botjával támadt a merényletre, aki a hasába lőtt. Az őrmester még szörnyű sebével is viaskodni kezdett a gyilkossal, aki a fejébe lőtt második golyóval megölte.

A cár a berlini esküvőn.

PÁRIS, május 15. Pétervárról jelentik: A cár május 20-án utazik Berlinbe Olga nagyhercegnővel és nagy kísérettel. Fejedelmi nászajándékot visz a cár a császárné leányának. Berlinben a cár meg fogja hívni az angol királyi párt Peterhofba és az orosz udvarnál már készülnek György király és Mary királyné látogatására, amely június

közepén lesz. Három napot tölt angol királyi pár a péterhofi kastélyban, harmadnap nagy katonai díszszemle lesz az angol király tiszteletére.

Oroszország belső bajai.

BÉCS, május 15. Szentpétervárról jelentik: A forradalmi mozgalom nagy mérvet öltött. A parasztlakosság nyugtalanodik s attól tartanak, hogy zavargások lesznek. A sztrájkok száma egyre szaporodik. Antimilitarista körökben nagyon sajnálják, hogy a balkán háború nem vont maga után európai háborút. A forradalmárok csak a kellő pillanatot várják hogy az országot lángba borítsák.

A magyar postaegyezmény.

BERLIN, május 15. Az előkészítő tárgyalások az új postaszervezés megkötésére Németország, Ausztria és Magyarország között bevégeződtek. Az 1872. évi postaegyezmény helyett, amelyben Magyarország együtt szerepelt Ausztriával, külön szerződés jön létre, az egyiket Ausztria köti a német birodalmi postaegyezménnyel, a másik teljesen azonos szövegű szerződést külön írja alá Magyarország.

Paterno öngyilkossága.

ROMA, május 15. Emlékezetes még Paterno volt katonatisztnak nagy föltűnést keltett bűnpöre. Paterno Trigona grófnót, az olasz királyné udvarhölgyét, akivel viszonya volt és akit állandóan zsarolt, több kézzsarással megölte. Trigona grófnő ugyan is ismerőseinek és rokonainak tanácsára hallgatva, szakítani akart a kalandorral. Ekkor ez egy utolsó pástoróra ürügyével szállóba esalta és ott megölte. Paternót élete végéig tartó fogságra ítélték és büntetésének kitöltésére Porto Longenoba szállították. Ott Paterno kétizben követett el az utóbbi napokban öngyilkos kísérletet. Egyszer, mikor borotválták, a borotvát hirtelen minden erejével a nyakán levő ütőerére szoritotta. Másodszor korsóját törte össze és egy cseréppel karüterét metszette át. Azonban egyik öngyilkossági kísérlete sem sikerült. Azt hiszik, hogy Paterno nem ép elméjű.

NYILTTÉR. *)**Villanyfogyasztók figyelmébe.**

Értesítették a n. é. közönség, hogy a villanykábelhálózat néhány napig tartó ellenőrzése miatt az áram szolgáltatásában rövid és részleges szünetek lesznek.

Fiume városközműveinek vezetősége**Magyar-Horvát tengeri Gőzhajózási R.-T., Fiume.****Fiuméből Dalmáciába és Olaszországba.**

A turisták által elismert legrövidebb és legkényelmesebb összeköttetés.

Fiume-Dalmácia: naponta hajóindulás ezek közül hetenként 4 gyorsjárat Fiuméből, Zara, Spalato, Curzola, Gravosa (Ragusa), Castelnuovo és Cattaróba. Az utazás tartama Gravosáig csak 20 óra. Cattaróik csak 24 óra

Fiume-Venezia: hetenként 3-6 gyors-hajóösszeköttetés.

Fiume-Ancona: hetenként 2-3 gyors-hajóösszeköttetés.

Fiume-Ravenna: hetenként egy járat oda és vissza.

Ezen gőzösök közvetlen csatlakozásban közlekednek a Budapest felől érkező és Budapestre induló gyorsvonatokkal, melyek a hajóállomásig és onnan közlekednek, ugyiszintén Veneziában és Anconában az olasz vonatokkal csatlakoznak (Róma, Nápoly, Bari, Brindisi, Bologna, Firenze, Milano felé stb.)

Fiume-Corfú-Patras kétszer havonként.

A gőzhajók modern kényelemmel, hálófülkékkel, kitűnő étteremmel és a kényelmes és kellemes utazás minden keltékével vannak felszerelve.

Bővebb felvilágosítást nyújt az igazgatóság és a m. kir. államvasutak városi menetjegyjirodája.

TŐZSDE.

	Máj. 14 zárlat	Mai árf. 1/1 óra
Budapesti Értéktőzsde.		
Magyar hitelrészvény	826.50	824.50
Osztrák hitelrészvény	630.25	628.—
4%-os koronajáradék	82.70	82.65
Osztr.-magy. államvasut	726.50	721.—
Jelzálogbank	436.50	435.—
Leszámitolóbank	521.50	521.—
Hazai Bank	288.50	289.—
Magyar Bank és Keresk. R.-T.	564.50	563.50
Rimamurányi	722.—	720.—
Sáigótarjáni	777.—	773.—
Közuti Vasut	646.50	645.—
Városi Villamos	370.—	370.—
Adria	555.—	—
Déli Vasut	131.—	—
Magyar Cukoripar	2945.—	—
Rizsgyár	4100.—	—
Budapesti Gabonátőzsde. (50 kilogrammonként.)		
Buza áprilisra	—	—
Buza májusra	10.67	10.69
Buza októberre	11.41	11.44
Rozs 1913 áprilisra	—	—
Rozs októberre	9.50	9.54
Tengeri májusra	7.89	7.87
Tengeri júliusra	8.09	8.09
Zab áprilisra	—	—
Zab októberre	8.45	8.48
Bécsi Értéktőzsde.		
Osztrák hitelrészvény	630.50	627.50
Magyar hitelrészvény	828.—	823.—
Osztrák magyar államvasut	726.75	723.50
Déli Vasut	131.50	130.—
Alpesi	1002.50	998.—
Skoda	850.—	845.—
Osztr. koronajár.	84.45	—
Fiumei és trieszti értékek:		
Fiumei 4%-os köicsönkötv.	92.—	—
Banca Fiumana	650.—	—
Fiumei Kereskedelmi Bank	295.—	—
Fiumei Népbank	112.—	—
Litorale Bank és Takaréksz.	240.—	—
I. Horvát Takarékpénztár	6100.—	—
„Indeficienter“ tengerhajóz.	500.—	—
Magyar-Horvát Gőzhajótárs.	1400.—	—
Magyar-Horvát Szabadhajózás	1100.—	—
Orient tengerhajózási társ.	1300.—	—
Ált. Forgalmi r. t. régi	1900.—	—
„Magyar Olajgyár“ új	1800.—	—
Austro-Americana	202.—	—
Navigatione Libera Triest	294.—	—
Osztrák Lloyd	648.—	—
Stabilimento Tecnico	583.50	—
Ampelea Szeszparóó Rt.	440.—	—
I. Trieszti Rizsgyár	440.—	—
„Kerka“ dalmát vízművek r. t.	728.—	—
Spalato Portland Cement	440.—	—
Assicurazioni Generali Nap.	397.—	—
Riunione Adriatica	892.—	—
	3910.—	—

Hattyu gőzmosóda

Fiume, Via Acquedotto 2 sz. (Kucich ház) ápril 1 fiókot nyitott a Via Goldoniban (a Dubravčić házban). Kifogástalan szép gallér, kezelő ing- függöny- és bluztisztítás klór nélkül. Gyors kiszolgálás. Telefon 9-88. Tisztelettel

Bredár Lajos.

Catti György utóda

cs. és kir. udvari szállító
GYOGYSZERTÁRA
a városi torony mellett
Ajánlja magát minden orvosi rendelés azzonnali és exakt elkészítésére. Kapható minden gyógyszerészeti különlegesség, gyógyszerpanok, az összes ásványvizek, toalettikkék és szépitőszerek stb. sfb.

Alsó osztályú gym. tanulókat javítóvizsgára előkészítik.

Ajánlatok „Előkészítő“ jeligére. Pósta-fiók 105.

KÖZGAZDASÁG.

-0-

Mennyit ér Albánia? Miután a kis- és nagypolitikusok már agyontárgyalták, felosztották, bekebelezték, sőt királylyal is megörvendeztették a pelazgoknak egyszerűen oly híressé vált földjét, nézzük meg kereskedelmi szempontjából, a zsebpolitika szempontjából, mit ér Albánia? Milyen üzletet csinálna vele például az osztrák-magyar monarchia, közgazdaságilag, ha egyszer komolyan rászánná magát okkupálására? Ebből a szempontból pedig legjobban tájékozhatat bennünket Albániának a kereskedelmi mérlege. A két török vilayetre, Skutarira és Janinára osztott albán földön kereskedelmi és forgalmi tekintetben mindössze Skutari, Durazzo, Valona és Janina városok, illetve kikötők játszanak szerepet. Skutari, melyet a tengerrel a Skutari-tóból odavivő Bojana folyó köt össze, egész Észak Albániának, tehát az igazi sküpetárok (sások) fészkeinek legfontosabb kereskedelmi központja. De központja egyúttal a Montenegro felé menő s onnan kiirányuló tranzit-kereskedelemnek is. Ezért is forgalmas hely annyira. Liszt, cukor, cserzett bőr, spirítusz, pamutáru, kézműáru, deszka, butor, petróleum, vasáru, gyufa, ecet ni egymás teszi a forgalmát. Ez az összeforgalom a legjobb esztendőben se rug többre tíz millió koronánál. Egyébként a skutarii tavon s a Bojanán egész tavalyig egy gőzös látta el a forgalmat; azóta egy másik, török gőzhajó is közlekedik. Magyarországból legfőként lisztet konzumál Skutari, vagy tizenhatezer métermázsát évenként, aztán vagy kétezer mázsa petróleumot, némi deszkát, seurettet, spirítuszt és cukrot. Ujabbban hozzászoktak a sküpetárok a burgonyához, ebből lehetne némi importunk. Egész forgalmunk csekély Skutarival; Ausztria dominál ott is

A durazzói szandzsák áruforgalma körülbelül tíz millió, pontosan kiírva 9 millió 888.880 koronát tett a legjobb esztendőben, mikor pompás olivatermés volt, 1910-ban. Durazzo külkereskedelmében is Ausztriát illeti az első hely, csaknem öt millió koronával. Magyarország mindössze 102.000 koronával partecipál a forgalomban, petróleummal, bőrrrel, deszkával és rizsszel. Petróleumunkat is kiszorítja már az olasz, mert olcsóbb, bár silányabb. De a Balkánon az olcsóság a fő. Ausztria után Törökország majd Olaszország következik. Az olasz versenyt itt már erősen érzi Ausztria. Kivált a textilárunkban s különösen a fonalimportban rég győzött Olaszország, lisztjével pedig monopolizálja a piacot.

A valona iforgalom, vagyis Berat szandzsák összes áruforgalma 4 és egynegyed millió korona. Ebből majdnem háromnegyedrész import. Itt is Ausztria vezet még, több mint másfél millió koronával részesedően az összforgalomban. Utána Olaszország jön hétszáz ezer koronás forgalmával s mi Magyarország baktatunk szerény 160 ezer korona bevitelünkkel. Mindössze két cikket importálunk: épületfát és petróleumot. A valonai import cikkei ugyanazok,

mint a többi szandzsákban. A kivitel legfőbb cikke az oliva, úgy hogy az egész kivitelnek több mint háromnegyede olajkivitelre esik. Aztán állatok, bőr és sajt. Gabona is, ha ki nem sül vagy a víz el nem viszi.

Janina, melyért még alighanem a görggél fogunk még hajba kapni, egész hasonlóvilajetjével együtt 17 millió koronás forgalmat mutat fel, melyből az importra 12 millió esik. Itt már egészen Olaszország vezet, a mi monarchiánk 25 százalékkal vesz részt az importban. Az exportban is Olaszországé az első hely 60 százalékkal, míg ránk 20 százalékkal esik. Az egész cukorszükségletet, hétszáz ezer korona értékben, monarchiánk látja el, míg a sesz, kézműáru, kőolaj, papír, s porcellánbevitelt az olaszok ragadták el, pedig ezek régebben kizárólag monarchiánk beviteli cikkei voltak. Fő oka ennek, hogy az olasz itt is olcsó, bár silány portékát árul, mi meg finomat kínálunk drágán. A vilajet kiviteli főcikkei: bőrök, gyapju, oliva és sajt.

Látnivaló ez adatokból, hogy nekünk Magyarországnak, közgazdaságilag több keresni valónk van akár magában a Királyutában is, mint egész Albániában. Hekuba lehet hát nekünk a pelazgok földje, mely nem éri meg egy Mollináry-baka kiontott vérért sem

+ Horvát bankok birtokpolitikája. — A balkáni háborus állapot csillapultával a magyarországi szerbek és horvátok között fokozódó kivándorló mozgalom van, melynek célja a töröktől elhódított Uj-Szerbiában való letelepülés. Különben föltűnő arányban mutatkozik ez a törekvés a Szerémségben. A szerémségi szerb és horvát lakosság eladja földjét és házákat, az ingatlanok jó részét eddig magyarok vásárolták meg. A horvát nemzetiségiek akciójára most a horvát bankok vásárolják össze a kivándorló szerbek földjét, nehogy az magyara kézre jusson; az intézetek az egész Szerémséget líka-krbavai horvátok között parcellázzni fogják.

+ A Horvát-szlavon országos nagyipari szövetség szombaton tartotta Zágrábban az idei közgyűlését. Reiner Vilim ügyvezető alelnök a megnyitásban kiemelte, hogy a balkán háboru mindenképpen kedvező lesz a horvát-szlavon gyáripár fejlődésére, mert a törökök mezőgazdálkodását most a törekvő szláv népek kézműves és háziipari munkálkodása fogja fölvaltani Horvát-Szlavonország úgy a földrajzi közelség, mint a fajokonság révén is joggal számíthat arra, hogy abalkáni szláv államok innen fogják beszerezni ipari szükségletük nagyobbik részét. A közgyűlés a Mautner titkár által előterjesztett jelentést nagy tetszéssel vette tudomásul s a vezetőségnek köszönetet szavazott. Azután Hegedüs Loránt dr. a balkán alakulás gazdasági hatásáról és Gratz Gusztáv képviselő a munkásbiztosításról tartott előadást.

+ Vámkérdés Amerikában. Washingtonból jelentik, hogy a vámhatóság döntése szerint az európai országok kereskedelmi szerződésük kedvezményes záradéka alapján jogosítva vannak faanyag és papírmassza szabad behozatalára

Weiss M. Tavaszi idény.

Uj, üveggel fedett termünkben ki vannak már téve nagy választékban a legujabb női ruhaszövetek

Angol szövetek dupla magasság, méterje K 2.—

Angol szövetek dupla magasság, modern minták méterje K 2.70 és 3.30

Voil szingyapju, dupla magasság méterje K 1.95

Selyem bluzoknak, elegáns minták méterje K 2.—

Liberty, tiszta selyem, minden színben m.-je K 2.50

Marquise, garantált szinek méterje K —.48

Levantine szegéllyel, legujabb minták m.-je K —.60

Kávészaklet 6 szalvétával K 3.—

Chiffon fehérneműek, jó minőség drbja 10 méter K 5.40

Bonne Femme tullból, fodorral s rávarrással méterje K 4.—

Ágy- és asztalkészletek, 2 ágy és 1 asztalterítő K 9.50

Női harisnyák, sima á jour K 1.—

Női ingek, kézi himzéssel K 3.—

Férfi nyakkendők, tiszta selyem K 1.—

Kötények gazdag választékban K —.50

Keztyűk, bőrutánzat K —.50

Aljak tiszta selyemből K 8.50

SZABOTT ÁRAK!

Gazdag választék honi és külföldi uri ruhaszövetekben. Konfekciók, alsóruhák, ingek, nyakkendők, kartonok, vásznak, szőnyegek, linoleum, himzések, csipkék, szallagok és minden kellékeknek való cikk.

Naponta új érkezések.

Tisztelettel

WEISS M.

FIUME, CORSO 11.

Trieszt Corso 9.

ADRIK szálloda és étterem

Adamich - utca Tulajdonos: DE NEGRI TRANQUILLO

Kedvelt találkozóhely

A városcentrumában, a hajóállomások közelében vilamos vasúti megállóhely. Pompás kilátás a tengerre. Kényelmes és elegáns szobák, fürdők, villanyvilágítás, mérsékelt árak.

Kitűnő német és olasz konyha.

A legjobb dalmát és házi borok, állandóan triss sör.

Wetzler Testvérek azelőtt Gondrand Testvérek,
Nemzetközi Szállító Rt. fiókja Trieszt.

A legmegfelelőbb gyűjtőforgalom, különösen élelmiszereknek,
Trieszttől Bécsig. Közvetlen fuvardíjtelek magyar és dalmát kikötőkből Bécsbe.

„Mercur“ kávéház

az indóházzal szemben.

Egész éjjel nyitva. - Amerikai billiárd. - Figyelmes kiszolgálás.

Tulajdonos: ZAGORC FERENC

Parfumerie „HEZ“ illatszertár.

Háztartási, kozmetikai és kötszerészeti cikkek nagy raktára. Nagyban és kicsinyben. Budapest VIII. Losonci-utca, 13.

Reklámunk óriási eredménye

ujabb reklámakcióra ösztönöz, melynek nyomán tisztelt közönségünknek még nagyobb és szembezőbb előnyöket biztosítunk.

Ujabb előnyajánlatunk:

1 csoport 2 kor. 50 fill. (19 darab)

1 dr. üvegtégely francia arc- és kézfinomító

1 db. francia szappan (bármely illatban)

1 üveg francia parfüm (bármely illatban)

1 üveg francia brillantin (bármely illatban)

1 könyv (60 lap) angol pouderpapír

1 csomag dr. Heider-féle fogpor

1 db. francia fogkefe (csontnyéllel)

1 csomag amerikai Shampooon hajmosópor

1 üveg valódi Johann Mária Farina kölnivíz

10 db. szekrény- és ruhaillatosító (francia Sachet-lap)

Összesen 19 darab 2 kor. 50 fillért.

Szállítások naponta eszközöltetnek. Szétküldés: biztos postakézbesítés érdekében vagy utánvét mellett, minek költsége 84 fillér, vagy a pénz előleges bektldése ellenében, a mely esetben a 2 korona 50 fillér vétel árhor 72 fillér csatolandó. Csomagolási költséget nem számítunk. — Tizenhat oldalas illatszer és háztartási értesítőnk kívánatra ingyen és bérmentve küldjük.

Risztics Milán

fodrászüzlete

Via Adamich.

(VUJA M. mellett).

Hygienikus.

Modern.

Figyelem!

„HEZ“ arckréme 80 fillér.

„HEZ“ arczsappan 80 fillér.

„HEZ“ arcpouder 80 fillér.

3 drb. bármelyikből egyszerre rendelve - a pénz előzetes bektldésénél bérmentve. Diszkrétén küldi:

„HEZ“ illatszertár Budapest VIII. Losonci-utca 13. Nagy árjegyzékünk ingyen és bérmentve.

33 óceánjáró

Austro Americana - Trieszt.

Rendes személy- és áru forgalom, Észak- és Dél-Amerika, Görögország, Olaszország, Délafrika és Spanyolország felé.

május 17-én. A ndn emfwyp etaoih xzöü?

Személyszállítás Triesztből New-Yorkba:

az Oceania gőzössel május 17-én, a Martha

Washington májs 24-én, a Kaiser Franz Joseph I. május 31-én.

Személyszállítás Triesztből Quebec és Montrealba:

a Polonia május 31-én

Teher szállítás Triesztből Philadelphiába:

a Maria gőzössel május 12-én, az Emilia

gőzössel május 14-én, az Ida gőz. máj. 25-én

Triesztből Havanna és New-Orleánsba:

a Federica gőzössel május 12-én.

Patras, Almeira, Las Palmas, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo és Buenos Ayresbe az Eugenia szem.-száll. gőzössel május 1-én, az Atlanta szem.-száll. gőzössel május 15-én. Montevideo és Buenos-Ayresbe egy tehergőzössel május 20 és 30-ika között.

Közelebbi felvilágosításokkal az igazgatóság Triesztben, Via Molino piccolo 2, szolgál.

LINOLEUM

!! RITKA ALKALOM !!

Uj küldemény érkezett Linoleum-szőnyegekben, bordúrral és fémsarokkal,

150x200 nagyság K 8.50 darabja

200x250 „ K 14.— „

200x300 „ K 17.— „

Viaszkosvászon

78 cm. magas méterenként Kor. 1.70

110 cm. magas méterenként Kor. 2.10

115 cm. magas méterenként Kor. 2.50

Linoleum futók

67 cm. magas méterenként Kor. 1.60

90 cm. magas méterenként Kor. 1.10

100 cm. magas méterenként Kor. 2.50

Linoleum, fürdő-, háló- és ebédlőszobák lefedésére m²-kint Kor. 2.50.

Padlók lefedését saját munkásaink által vállaljuk.

Költségvetés ingyen és bérmentve.

Haas Leopold - Fiume

CORSO 6.

33 óceánjáró

FONTOS!

„HEZ“ kölnivíz 1 üveg 50 fill., 3 üveg 1 kor. 30 fill., „HEZ“ kölnivíz 1/2 liter 3 kor., „HEZ“ kölnivíz 1 liter 5 kor. 50 fill., „HEZ“ kölnivíz szappan 1 drb. 60 fill., 3 drb. 1 kor. 60 fill. A minőség elsőrendű voltáért felelőseget vállalunk.

Küldi: „HEZ“ illatszertár Budapest, VIII. Losonci-utca 13. Nagy árjegyzékünk ingyen és bérmentve.

NEM MESE!

Ha pattanása vagy szeplője a mi „HEZ“ csoda szappanunktól el nem múlik, úgy pénzt kötelesek vagyunk visszaidni. 1 drb. „HEZ“ Csodaszappan 2 kor. 50 fill. 3 drb. „HEZ“ Csodaszappan 7 korona. Használati utasítás hozzájár. A pénz előzetes bektldésénél portó 84 fillér.

Diszkrétén küldi: „HEZ“ illatszertár Budapest, VIII. Losonci utca 13. Nagy árjegyzékünk ingyen és bérmentve.

TÓTH JÁNOS

Magyar vendéglője

a legolcsóbb Fiumében.

Via Alessandro Manzoni 10.

Köbányai polgári sör.

Magyar és dalmát bor.

Legfinomabb

elszakithatatlan. francia „Mimi“ férfi gummi-óvszer 1 tucat 2 korona 50 fill., 2 tucat 4 korona 50 fill., 3 tucat 6 korona. Porto 30 fill.

„HEZ“, Budapest, VIII. Losonci-utca 13. Diszkrét szétküldés.

Trieszt a pályaudvarral szemben

„Alla Stazione“ étterem

A bpesti háziezred tisztikarának és a trieszti magyarságnak találkozóhelye.

Kittinő konyha. - Mindenkor friss sör. Olcsó árak.

Tulajd. Andriancich Ant.

a fiumei Deák szálló voltaportás.

Villa Sans Souci

Abbazia.

Előkelő családi otthon. - Teljesen ujonnan berendezve. Uj tulajdonos

Finom bécsi konyha.

MERCEDES

Az autók királya!

== Bárdi r. t. ==

Budapest VI. Lehet-utca 25 sz.

Városi üzlet: V. Mária Valeria u. 1.

Dunántuli fiók: **GYÖR.**

ROSENBERGER B.

és testvére butorraktára

Fiume Corso 34 (Struppi káz) Telef. 504.

SCHÖN! — Szépség és hajápolási terme — SCHÖN!

A legujabb módszer szerint arc- kéz- ápolás (manicur, villanyos arcmasszás (vibrations massage) szemölcslevétel és arcban levő szőr eltávolítása, tyukszemvágás stb. Diszfésülések elvállaltatnak. Fésülések és hajmosások a rendelő lakásában is elvégeztetnek.

Via Carducci 12, II. em.

Telef. 11-89.